

Mere om det såkaldte "Thorell-manuskript"

Til information for de særligt interesserede bringer vi her nogle uddybende oplysninger om det såkaldte "Thorell-manuskript", som stammer fra slutningen af 1970'erne, og som opbevares i Institutets arkiv med en påtegning om, at det ikke må offentliggøres. Se her vores første [redegørelse](#) fra juni 2009 om tilblivelsen af dette manuskript.

Det drejer sig kort fortalt om en af forfatteren Per Thorell foretaget total omskrivning og gennemgribende rettelse af dele af Martinus' oprindelige manuskriptmateriale til hans oprindeligt påtænkte bog med titlen *Det Tredje Testamente (DTT)*. Martinus gjorde ikke brug af dette gennemrettede materiale, men beklageligvis er der alligevel blevet offentliggjort en kopieret udgave af det, som fejlagtigt er udgivet som Martinus' eget manuskript. Det er sket i en bog med titlen *Martinus' ufuldendte manuskript til bogen Det Tredje Testamente*, som er udgivet af Åndsvidenskabsforlaget (Kurt Christiansen) i 2009.

Det grundlæggende i denne sag er, at der selvsagt ikke må skabes tvivl om, hvilke manuskripter Martinus selv har nedskrevet - og ikke skabes myter om, at den kosmisk bevidste Martinus skulle have ladet andre - ikke-indviede - personer skrive eller omformulere væsentlige dele af sine tekster.

Instituttet har fået nogle yderligere kommentarer og spørgsmål, og vi har i det følgende givet en kort (og lidt "teknisk") sammenfatning af det, vi kan konstatere ud fra det foreliggende materiale. I det vedlagte bilag er vist nogle tekstuddrag med sammenlignelige eksempler på indholdet i de forskellige udgaver af DTT-manuskriptet.

- 1) Det materiale, Martinus efterlod sig, omfatter en del mere end det, han oprindeligt arbejdede med til den påtænkte separate DTT-bog. Det fremgår tydeligt, at han opgav arbejdet med denne bog og besluttede at arbejde videre med sine tekster til andre formål. Som led heri skrev han nye tekster, ændrede på opdelingen og tilrettede en række afsnit.
- 2) Vi har en forpligtelse til at respektere hans beslutning om, at teksterne ikke skal publiceres som en separat DTT-bog, heller ikke når det drejer sig om efterladte skrifter. Som en konsekvens heraf blev bogen *Den Intelktualiserede Kristendom(2004)* udformet som en temasamling af de forskellige efterladte skrifter, Martinus arbejdede med til forskellige formål.
- 3) Vi kan se af det efterladte, at Martinus i de tidlige udgaver af sine tekster har arbejdet med følgende afsnit til DTT-manuskriptet:
 - Forord
 - Indledning, og
 - 4 afsnit med tekststykker, som han i første omgang nummererede stk. 1-108.
 En del af teksterne findes i flere udgaver.
- 4) Det bevarede materiale fra Per Thorell viser, at han ikke har haft det hele til kommentering. Martinus har tydeligvis arbejdet videre og skrevet nye tekster, samtidig med at Thorell foretog en omfattende bearbejdning af kopierne af det første materiale. Vi kan i øvrigt se af teksterne, at Martinus i denne periode overgik til at benytte sin elektriske IBM-skrivemaskine. Det bearbejdede ældre materiale fra Thorell findes i de to udgaver, som er omtalt under pkt. 5) og 6).
- 5) Den ene udgave opbevares i en særlig mappe med kopier af godt 150 sider fra Martinus' oprindelige manuskript, som rækker frem til midten af stykke 94 ud af de nævnte 108 tekststykker. Det markante er her, at Thorell har påført omfattende ændringer på Martinus' manuskript både af sproglig og egentlig indholdsmæssig karakter. Der er rettelser på alle sider og nogle steder i næsten hver eneste linje på siden. Totalt drejer det sig således om tusinder af ændringer. Flere af stykoverskrifterne er ligeledes rettet. Martinus har betegnet dette materiale: "Thorell-kopi"

- 6) Den anden udgave kalder vi for nemheds skyld "Thorell-manuskriptet." Den findes i et ringbind med 153 tekstsider, der også slutter midt i tekststykke nr. 94. Thorell har forrest skrevet "*Korrigeret udgave 3. Testamente. Per Thorell*". Det fremgår tydeligt af dette materiale, at Thorell her har foretaget en total omskrivning af Martinus' manuskript på sin egen skrivemaskine og ved brug af alm. A4-papir. (Martinus skrev selv sine manuskripter på de lidt større folieark). Ved sammenligning af skrifttyperne fremgår det, at Thorell har skrevet med den samme skrivemaskine, som han har benyttet til sine dagbogsnotater og til sin publikation *Testamentet - Optegnelser fra samtaler og samvær med Martinus (1970 - 1981)*.

Ved omskrivningen har Thorell indarbejdet de nævnte tusinder af ændringer, som han i første omgang skrev ind på kopien af Martinus' manuskript, (jf. pkt. 5). Han har tillige foretaget andre justeringer i teksterne. Det fremgår også, at Thorell i hvert fald for ét af afsnittene har arbejdet med mere end den ene tekstudgave. Det drejer sig om afsnittet "Indledning", hvor der findes en alternativ Thorell-udgave, som opbevares sammen med ringbindet.

- 7) Når vi sammenligner "Thorell-manuskriptet" med den udgave, der er offentliggjort i bogen om Martinus' ufuldendte manuskript, er det tydeligt, at de er meget nært sammenfaldende. Langt de fleste tekster, sideombrydningen og bogstavtyperne svarer så nøje til hinanden, at de må være kopierede eller skrevet med gennemslag. Hertil kommer en række håndskrevne rettelser, som er så ensartede i de to udgaver, at disse sider kun kan være direkte kopierede. Med enkelte undtagelser svarer den offentliggjorte udgave således grundlæggende til Thorells totalt omskrevne og gennemrettede version af Martinus' manuskript. En af undtagelserne er nogle afvigelse i afsnittet "Indledning", men her viser det sig til gengæld, at afsnittet i den offentliggjorte udgave er sammenfaldende med Thorells bevarede alternative udgave af dette afsnit, (jf. pkt. 6). En anden undtagelse er, at Thorell efter kopieringen tydeligvis har skrevet div. smårettelser ind i det omskrevne manuskript.
- 8) Vi må herefter konstatere, at der ud fra det foreliggende ikke findes grundlag for den angivne hypotese i bogen om, at det offentliggjorte manuskript - "grundlæggende er renskrevet af Martinus selv og derfor godkendt af ham". Der er ikke noget belæg for, at Martinus i sin høje alder skulle have forsøgt at tyde de for ham svært læselige tusindtallige ændringsforslag fra Thorell og skulle have indarbejdet dem ved en fornyet gennemskrivning af de mere end 150 tekstsider. Vi ser heller ikke noget belæg for, at den kosmiske bevidste Martinus i så omfattende en grad skulle have valgt at acceptere en anden - ikke-indviet - persons omformuleringer af sine tekster. Forløbet viste da også, at selvom Martinus havde kontakten til Thorell, så valgte han at arbejde videre med sine egne oprindelige tekster.
- 9) I de modtagne kommentarer er fremsat den ændrede forklaring i forhold til det offentliggjorte, at der kunne være tale om et helt "4. manuskript", som i så fald skulle være en af Martinus foretaget renskrift af hele det materiale med de mange rettelser, han har betegnet som "Thorell-kopien", (jf. pkt. 5). På MI foreligger der imidlertid ikke et sådant "4. manuskript", og det harmonerer ikke med, at Thorell jo har foretaget den nævnte totale omskrivning, som grundlæggende svarer til det, der er blevet offentliggjort.
- 10) Til sidst blot en kommentar til, at der i det offentliggjorte uægte manuskript er indsat nogle tilrettede tekstsider (højreside-tekster), hvor bogens udgiver selv har indføjet nogle skønnede ændringer, som antages at svare til, at manuskriptet skulle være rensat for Thorell rettelser. Denne antagelse forudsætter ifølge sagens natur, at der skulle foreligge en udgave af Martinus' manuskript, som svarer til denne "rensede" udgave. På MI foreligger der ikke en sådan udgave. I det viste eksempl i bilaget, har vi sammenholdt denne skønnede ændring med Martinus' oprindelige tekst og Thorells påførte rettelser.

Konklusion

Ud fra sammenligningen af det foreliggende materiale er der ikke tvivl om, at det der er offentliggjort i bogen om Martinus ufuldendte manuskript, er et **uægte** manuskript, som ikke er nedskrevet af Martinus. Det offentliggjorte svarer derimod til Per Thorells totalt omskrevne og gennemrettede udgave af en stor del af Martinus' oprindelige manuskriptmateriale. Martinus gjorde ikke brug af dette omskrevne materiale. Det må også konstateres, at den delvist tilrettede manuskriptudgave på højre-siderne i bogen, ikke svarer til Martinus' udgave.

Sammenligning af "DTT-manuskripter"

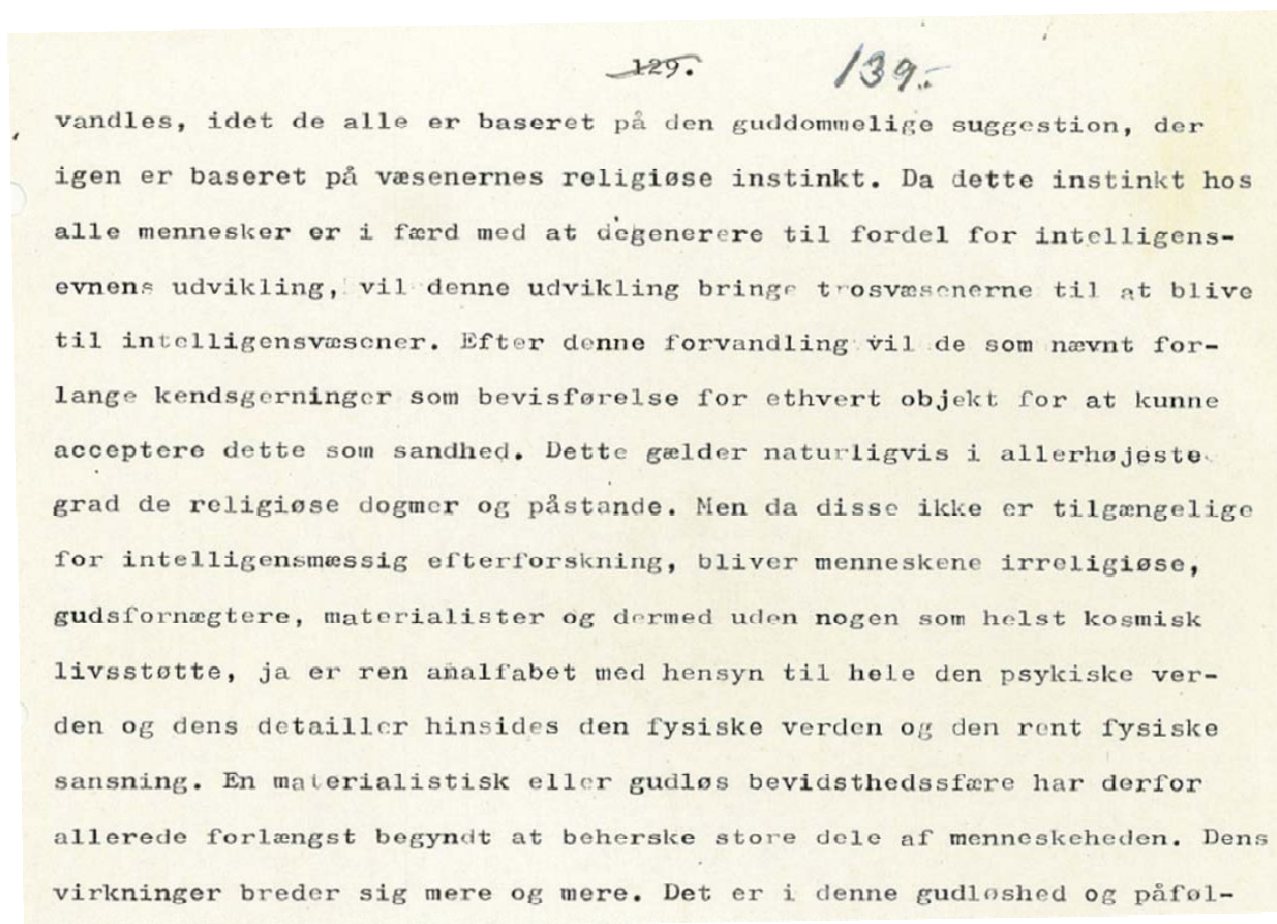
I det følgende er vist nogle sammenlignelige uddrag fra de forskellige udgaver af det efterladte manuskriptmateriale til Martinus' påtænkte separate bog med titlen *Det Tredje Testamente (DTT)*. Uddragene giver et indtryk af forskelle og ligheder mellem de forskellige versioner og de ændringer, som Per Thorell har foretaget i Martinus' oprindelige manuskript

Udgangspunktet er et uddrag fra Martinus' oprindelige manuskript stk. 82, side 129. Til sammenligning er vist det tilsvarende uddrag fra teksten i de fire andre foreliggende versioner af manuskriptet, dvs.

1. Thorell-kopien - Martinus' manuskript med påførte rettelser fra Per Thorell
2. Thorell-manuskriptet – Per Thorells omskrevne og gennemrettede udgave af Martinus' manuskript
3. Kopi af Thorell-manuskriptet – som er offentliggjort i bog om Martinus' ufuldendte manuskript til *Det Tredje Testamente*, udgivet af Åndsvidenskabsforlaget (Kurt Christiansen) 2009.
4. Udgiverens egen tilrettede version af manuskriptet, som er offentliggjort i samme bog

0. Uddrag af Martinus oprindelige manuskript, stk. 82, side 129

Teksten er gengivet i *Den Intellektualiserede Kristendom* stk. 110, side 185 fra linje 7.



1. Uddrag af "Thorell-kopien" - Martinus' oprindelige manuskript med påførte rettelser fra Per Thorell

Thorell har indføjjet de viste ændringer i Martinus' tekst. Totalt drejer det sig om tusinder af ændringer.

129.

vandles, idet de alle er baseret på den guddommelige suggestion, der igen er baseret på væsenernes religiøse instinkt. Da dette instinkt hos alle mennesker er i færd med at degenerere til fordel for intelligens-
 evnen ~~udvikling~~, vil denne udvikling ^{med tiden forvandle} trosvæsenerne til ~~at blive~~
 til intelligensvæsener, ^{der kun kan acceptere sandhed som} ~~efter denne forvandling vil de som nævnt for~~
~~lange kendsgerninger som bevisførelse for ethvert objekt for at kunne~~
~~acceptere dette som sandhed. Dette gælder naturligvis i allerhøjeste~~
~~grad de religiøse dogmer og påstande.~~ ^{netop} Men da disse ikke er tilgængelige
 for intelligensmæssig efterforskning, bliver menneskene ^{irreligiøse} ~~irreligiøse~~,
 gudsfornægtere, materialister og dermed uden nogen som helst kosmisk
 livsstøtte, ja ^{de bliver nærmest betegne som analfabeter hvad angår} ~~er ren analfabets~~ med hensyn til hele den psykiske ver-
 den ^{den psykiske verden og alt hvad der ligger hinsides den fysiske sansning}
 og dens detaljer hinsides den fysiske verden og den rent fysiske
 sansning. ^{Som følge af denne udvikling, er en} ~~En~~ materialistisk eller gudløs bevidsthedssfare ~~har derfor~~
 allerede ~~forlængst~~ ^{begyndt} at beherske store dele af menneskeheden. ^{og} dens
 virkninger breder sig mere og mere. Det er i denne gudløshed ^{den} og påføl-

2. Uddrag af "Thorell-manuskriptet" – Thorells omskrevne og gennemrettede udgave af manuskriptet

Thorell har indarbejdet de ovenfor viste ændringer i den omskrevne tekst og foretaget øvrige justeringer. Ved sammenligning af skrifttyperne fremgår det, at denne tekst er skrevet på den samme maskine, som Thorell har benyttet bl.a. til sine dagbogsnotater. Efter omskrivningen har han indføjjet de viste yderligere rettelser.

forvandles, idet de alle er baseret på den guddommelige suggestion, der videre er baseret på væsenernes religiøse instinkt, som hos alle væsener vil degenerere til fordel for intelligensevnen udvikling. ← →

^{og således} evnen, vil denne udvikling med tiden forvandle trosvæsenerne til intelli-
 gensvæsener, der kun kan acceptere ^{bevisførte} kendsgerninger som sandhed og virkelighed
~~og~~ Da de religiøse dogmer og påstande netop ikke er tilgængelige for intel-
 ligensmæssig efterforskning, bliver menneskene på dette udviklingsstadium
 irreligiøse, gudsfornægtende og materialister og dermed uden nogen som
 helst kosmisk livsstøtte, ja de bliver nærmest at betegne som analfabeter
 hvad angår den psykiske verden og alt hvad der ligger hinsides den fysiske
 sansning. Som følge af denne udvikling ^{behersker} ~~er~~ en materialistisk eller gudløs
 bevidsthedssfare ^{af store dele af menneskeheden / bevidst} ~~(~~ allerede ~~begyndt~~ ^{at} ~~at~~ beherske store dele af menneskeheden)
^{hvis} ~~og dens~~ virkninger breder sig mere og mere. Det er i denne gudløshed og

3. Uddrag af den kopi af Thorell-manuskriptet, som er offentliggjort i bogen om Martinus' ufuldendte manuskript (side 336)

Det fremgår, at såvel det maskinskrrevne som de håndskrevne rettelser er en tro kopi af det foran viste fra Thorells omskrrevne og gennemrettede version. Skriftyperne svarer således også her til dem, Thorell har benyttet i sine dagbogsnotater (Bem. at der ved kopieringen er faldet et lille "Og" ud i starten af linje 4, fordi dette "Og" på originalen er skrevet ude i marginen).

forvandles, idet de alle er baseret på den guddommelige suggestion, der videre er baseret på væsenernes religiøse instinkt, som hos alle væsener vil degenerere til fordel for intelligensevnnens udvikling. ← →

Således vil denne udvikling med tiden forvandle trosvæsenerne til intelligensvæsener, der kun kan acceptere bevisførte kendsgerninger som sandhed og virkelige ~~og~~ da de religiøse dogmer og påstande netop ikke er tilgængelige for intelligensmæssig efterforskning, bliver menneskene på dette udviklingsstadium irreligiøse, gudsfornægtende og materialister og dermed uden nogen som helst kosmisk livsstøtte, ja de bliver nærmest at betegne som analfabeter hvad angår den psykiske verden og alt hvad der ligger hinsides den fysiske sansning. Som følge af denne udvikling behersker en materialistisk eller gudløs bevidsthedssfare (allerede ~~begyndt at beherske~~ ^{og flere dele af menneskehedens bevidsthed} store dele af menneskeheden) ^{hvis} ~~og dens~~ virkninger breder sig mere og mere. Det er i denne gudløshed og

4. Uddrag af udgiverens tilrettede version af manuskriptet (side 337)

I denne version, som er offentliggjort sammen med versionen ovenfor, har udgiveren ændret de tre sidste linjer. Han angiver som sit skøn, at manuskriptet med denne ændring er rensat for Thorells rettelser, så det gengiver Martinus' egen udgave. En sådan udgave findes ikke på MI. Til sammenligning er nederst indsat de samme tre linjer i Martinus' oprindelige tekst med Thorells påførte ændringer

forvandles, idet de alle er baseret på den guddommelige suggestion, der videre er baseret på væsenernes religiøse instinkt, som hos alle væsener vil degenerere til fordel for intelligensevnnens udvikling.
Og således vil denne udvikling med tiden forvandle trosvæsenerne til intelligensvæsener, der kun kan acceptere bevisførte kendsgerninger som sandhed og virkelighed.
Da de religiøse dogmer og påstande netop ikke er tilgængelige for intelligensmæssig efterforskning, bliver menneskene på dette udviklingsstadium irreligiøse, gudsfornægtende og materialister og dermed uden nogen som helst kosmisk livsstøtte, ja de bliver nærmest at betegne som analfabeter hvad angår den psykiske verden og alt hvad der ligger hinsides den fysiske sansning. Som følge af denne udvikling behersker en materialistisk eller gudløs bevidsthedssfare allerede store dele af menneskeheden, og dens virkninger breder sig mere og mere. Det er i denne gudløshed og

Som følge af denne udvikling, er en
sansning. En materialistisk eller gudløs bevidsthedssfare ~~der~~ derfor
allerede ~~forlængst~~ begyndt at beherske store dele af menneskeheden, ^{og dens}
virkninger breder sig mere og mere. Det er i denne gudløshed og ^{den} påføl-